



Información para la comunidad: Implementación del Plan de Acción de Aplicación de la Ley para la Justicia Ambiental de 2023

6 de diciembre de 2023

Referencia

- En 2021, la Agencia de Protección Ambiental de EE. UU. (USEPA) y la Agencia de Protección Ambiental de California (CalEPA) firmaron un memorando de entendimiento (MOU) centrado en la coordinación de las agencias para mejorar la aplicación de las leyes ambientales en las comunidades más afectadas.
- El MOU se centró en tres áreas:
 - Selección estratégica de objetivos de inspección
 - Acciones de aplicación de la ley
 - Participación de la comunidad

**Memorandum of Understanding
on Collaborative Efforts on Enforcement and Compliance Assurance in Overburdened
Communities between the**

United States Environmental Protection Agency Region 9

and the

California Environmental Protection Agency

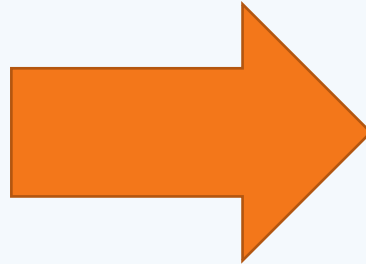


September 10, 2021

Plan de Acción de Aplicación de la Ley para la Justicia Ambiental de 2023



Aporte de los residentes
y los líderes de las
comunidades más afectadas
en el estado



- Participación mejorada y continua de la comunidad
- Grupo de tareas de respuesta rápida
- Herramientas para el compromiso con la aplicación coordinada de la ley

*Centrado en actividades piloto
y experimentación*

Participación mejorada y continua de la comunidad

- Mejor participación con foros liderados por la comunidad, centrados en la violación de las leyes ambientales
- Compromiso de realizar un seguimiento de todas las querellas comunitarias, trabajar en los distintos medios (p. ej., aire, tierra, agua) y niveles de gobierno para buscar soluciones, y comunicarse regularmente con los participantes de los foros en relación con el progreso y las dificultades

Foros piloto

- Grupo de tareas de EJ de Bayview-Hunters Point
- IVAN de Kern
- IVAN de Fresno
- Red de Justicia Ambiental de Los Ángeles y Comité de Acción de Del Amo
- Valle de Coachella

Participación mejorada y continua de la comunidad: Grupo de tareas de EJ de Bayview Hunters Point

Darling Ingredients, Inc.

- Hubo querellas de la comunidad sobre olores durante la reunión del grupo de tareas.
- CalEPA y USEPA convocaron a agencias locales, estatales y federales de aplicación de la ley para evaluar el cumplimiento y llevar a cabo inspecciones múltiples.
 - Las Juntas de Aguas identificaron varias violaciones relacionadas con las aguas pluviales y exigieron medidas correctivas.
- Se creó un registro de actividades para brindarle a la comunidad información transparente sobre la aplicación y el cumplimiento de la ley.
- Se lleva a cabo una coordinación continua en relación con la creación de registros comunitarios de olores.



Participación mejorada y continua de la comunidad: Grupo de tareas de EJ de Bayview Hunters Point

Camiones de diésel

- Los residentes presentaron inquietudes con respecto a la contaminación del aire y el ruido de los camiones de diésel.
- Las agencias organizaron un ejercicio de mapeo durante una reunión del grupo de tareas para identificar los puntos críticos de tráfico y ralentí de los camiones.
- La Junta de Recursos de Aire de California (CARB) y el Distrito del Aire trabajaron con las agencias locales de aplicación de la ley para llevar a cabo un evento de aplicación de la ley de campo.
 - Se compartió una hoja informativa con el resumen de los resultados de aplicación de la ley con la comunidad.
- Hay iniciativas en curso para agregar carteles contra el ralentí en áreas prioritarias.
- La CARB expresó inquietudes en relación con el impacto en la calidad del aire de un nuevo desarrollo propuesto que incrementaría el tráfico de camiones en el vecindario.



Participación mejorada y continua de la comunidad: Grupo de tareas de EJ de Bayview Hunters Point

- Agua potable: los residentes expresaron inquietudes en relación con la calidad del agua durante una reunión con el grupo de tareas. CalEPA y USEPA trabajaron en conjunto con la Comisión de Servicios Públicos de San Francisco para analizar el agua de los residentes y discutir los resultados.
- Vertidos ilegales: CalEPA y USEPA colaboraron con Obras Públicas de San Francisco para garantizar una mejor coordinación en la respuesta a las querellas de vertidos ilegales.
- Plantas de hormigonado: los residentes expresaron inquietudes en torno a la contaminación proveniente de plantas de hormigonado sin permisos o con permisos inadecuados. CalEPA y USEPA están trabajando con el Distrito del Aire para evaluar el cumplimiento en las instalaciones.



Participación mejorada y continua de la comunidad: IVAN de Kern

Kern Energy

- Los residentes expresaron inquietudes sobre la contaminación del aire y las repercusiones de las emisiones provenientes de la refinería en la salud pública.
- CalEPA y USEPA organizaron un grupo de trabajo de múltiples agencias que continúa evaluando el cumplimiento de la instalación con las leyes ambientales.
- Las agencias crearon un registro de actividades que muestra un historial de cumplimiento de 5 años de leyes relacionadas con la contaminación del aire, la contaminación del agua, los residuos peligrosos y otros aspectos.



Participación mejorada y continua de la comunidad: IVAN de Kern

Vertidos ilegales

- Los líderes de la comunidad expresaron inquietudes en torno a respuestas inadecuadas a los vertidos ilegales.
- CalEPA y USEPA establecieron un grupo de trabajo de vertidos ilegales con participación local, estatal y federal.
- Se desarrolló una caja de herramientas con recursos para la comunidad.
- Se está trabajando para identificar los puntos críticos de vertidos ilegales.



Participación mejorada y continua de la comunidad: Red de Justicia Ambiental de Los Ángeles y Comité de Acción de Del Amo

JCI Jones Chemicals, Inc.

- A los miembros de la comunidad les preocupa la seguridad de los residentes en torno a esta instalación de reempaque de cloro. Existen inquietudes sobre la instalación, así como sobre los materiales peligrosos que ingresan por ferrocarril y camión.
- CalEPA y USEPA convocaron a agencias locales, estatales y federales de aplicación de la ley para evaluar el cumplimiento y llevar a cabo inspecciones. Las agencias se reunieron con los líderes de la comunidad para compartir información en torno al cumplimiento.
- Se creó un registro de actividades para brindarle a la comunidad información transparente sobre la aplicación y el cumplimiento de la ley.
- CalEPA y USEPA colaboraron con servicios de primera respuesta y JCI Jones Chemicals para apoyar un simulacro de respuesta ante emergencias y ofrecer un recorrido por la instalación.



Participación mejorada y continua de la comunidad: Red de Justicia Ambiental de Los Ángeles y Comité de Acción de Del Amo

Callejón de Del Amo

- La comunidad expresó inquietudes por la contaminación y el ruido proveniente de los camiones que usan un callejón no pavimentado que está al lado de residencias y en un área con una larga historia de contaminación industrial.
- El Departamento de Control de Sustancias Tóxicas (DTSC) analizó muestras del suelo del callejón para evaluar la presencia de contaminantes y compartió los resultados con los miembros de la comunidad.
- CalEPA y USEPA están colaborando con los miembros de la comunidad para convocar a agencias locales, estatales y federales con autoridades de aplicación de la ley y uso de la tierra con el fin de explorar usos alternativos posibles para el callejón.



Participación mejorada y continua de la comunidad: Red de Justicia Ambiental de Los Ángeles y Comité de Acción de Del Amo

Royal Boulevard

- Los residentes expresaron inquietudes con respecto al impacto de la exposición a tóxicos y las decisiones de uso futuro de la tierra en este vertedero cerrado.
- CalEPA y USEPA, con la colaboración de líderes de la comunidad, convocaron un grupo de trabajo de agencias locales, estatales y federales para garantizar el cumplimiento de los requisitos de cierre de vertederos, identificar las inquietudes actuales con respecto a la calidad del suelo, el aire y el agua, y describir el proceso de toma de decisiones para las propuestas de desarrollos futuros.



Participación mejorada y continua de la comunidad: IVAN de Fresno

Vertidos ilegales

- Los líderes de la comunidad expresaron inquietudes en torno a respuestas inadecuadas a los vertidos ilegales.
- CalEPA y USEPA establecieron un grupo de trabajo de vertidos ilegales con participación local, estatal y federal.
- Se desarrolló una caja de herramientas con recursos para la comunidad.
- Se establecieron conexiones entre los líderes de la comunidad y los líderes del Gobierno del condado para garantizar una mejor coordinación continua.



Participación mejorada y continua de la comunidad: Valle de Coachella

Desert View Power (DVP)

- La comunidad expresó inquietudes con respecto a la contaminación del aire proveniente de Desert View, una central eléctrica que genera electricidad mediante la quema de biomasa.
- Como resultado de una inspección a cargo de la USEPA, acompañada por el Distrito para la Administración de la Calidad del Aire de la Costa Sur y Banda Cabazon de la Misión Indígena, se encontraron niveles de emisiones superiores a los límites de varios contaminantes del aire.
- La USEPA está colaborando con la comunidad y otras agencias para garantizar el cumplimiento de la Ley de Aire Limpio, así como para identificar y abordar cualquier otra inquietud relacionada con la calidad del aire.



Participación mejorada y continua de la comunidad: Valle de Coachella

Agua potable

- Los miembros de la comunidad estaban preocupados por los altos niveles de arsénico en el agua potable de varios predios de casas móviles en la zona este del valle de Coachella.
- Las agencias están trabajando en conjunto para asegurarse de que se trate el arsénico en el agua, instalar dispositivos en el punto de uso para cada hogar, suministrar agua alternativa antes de la instalación de los dispositivos y garantizar el cumplimiento a largo plazo de la Ley de Agua Potable Segura.
- Las agencias continúan monitoreando los niveles de arsénico para asegurarse de que los dispositivos funcionen de forma constante y confiable.
- La USEPA ha colaborado con diferentes socios federales, estatales y locales para llevar a cabo reuniones comunitarias y compartir recursos con los residentes afectados.



Grupo de tareas de respuesta rápida

Respuesta rápida y coordinada de aplicación de la ley a un incidente de alta prioridad en una comunidad muy afectada

Objetivos

- Coordinación mejorada de aplicación de ley entre varias agencias
- Mejor comunicación con los residentes en las comunidades afectadas
- Mejores resultados en torno a la aplicación de la ley

RRTF piloto

Incendio del 9 de agosto de 2023 en Schnitzer Steel Inc. (haciendo negocios como Radius Recycling) en West Oakland



Grupo de tareas de respuesta rápida

Convocatoria del RRTF

- El 10 de agosto de 2023 —el día posterior al inicio del incendio en Schnitzer Steel—, CalEPA y USEPA exigieron la creación de un RRTF.
- Se estableció un contacto inmediato con agencias locales, estatales y federales de aplicación de la ley con potencial relevancia.
- La primera reunión de coordinación de agencias del RRTF se llevó a cabo el 14 de agosto de 2023.
 - Enfoque: intercambio de información y coordinación de aplicación de la ley
 - La coordinación intensiva de las agencias continuó después de la reunión

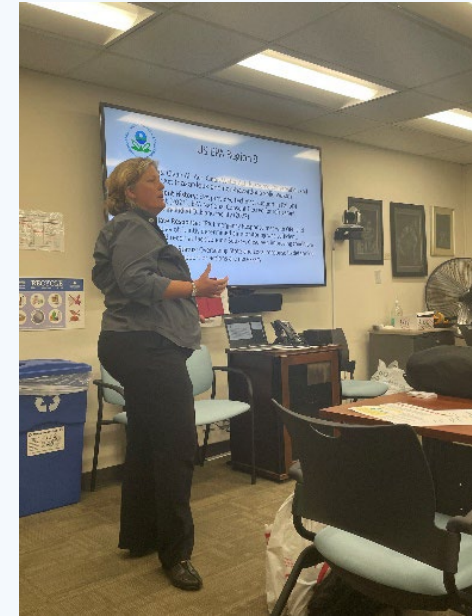
Agencias participantes

- USEPA
- CalEPA
- Departamento de Control de Sustancias Tóxicas de California
- Junta Estatal de Control de Recursos Hídricos
- Consejo de Recursos del Aire de California
- Oficina del Fiscal General
- Junta Regional de Control de Calidad del Agua de la Bahía de San Francisco
- Distrito para la Administración de la Calidad del Aire del Área de la Bahía
- Departamento de Salud Ambiental del Condado de Alameda, Agencia del Programa Unificado Certificada
- Oficina del Fiscal de Distrito del Condado de Alameda
- Ciudad de Oakland/Oficina del Fiscal Municipal de Oakland (OCA)

Grupo de tareas de respuesta rápida

Reuniones con el Proyecto de Indicadores Ambientales de West Oakland (WOEIP)

- Las reuniones iniciales con los líderes de la comunidad se llevaron a cabo el 25 de agosto de 2023 y el 17 de octubre de 2023.
- Las reuniones estuvieron dirigidas conjuntamente por el WOEIP y CalEPA/USEPA.
- Prioridades de la RRTF para las reuniones:
 - Asegurarse de que las investigaciones y los esfuerzos de aplicación de la ley estén fundados por el conocimiento de la comunidad
 - Entender las necesidades de la comunidad de modo que las agencias puedan luchar por una aplicación de la ley con capacidad de respuesta
 - Comunicarse con la mayor transparencia posible en relación con el estado de los esfuerzos de aplicación de la ley

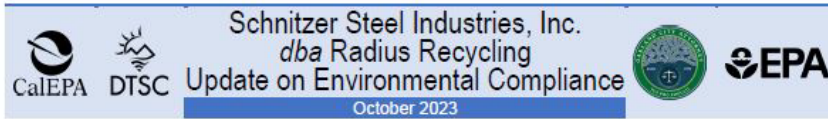


Grupo de tareas de respuesta rápida

Resultados iniciales en torno a la aplicación de la ley

- DTSC: identificó tres violaciones, incluida la incapacidad de operar la instalación de modo de minimizar la posibilidad de un incendio y la falta de notificación del incendio a la Oficina de Servicios de Emergencias de California (CalOES).
- Juntas de Aguas: emitieron un aviso de violación (NOV) por descargas no autorizadas en relación con el agua para la supresión de incendios.
- AQMD del Área de la Bahía: emitió tres NOV que representaban cuatro violaciones: 1) alteración del orden público, 2) quema al aire libre prohibida, 3) exceso de emisiones visibles y 4) incumplimiento del Plan de Minimización de Emisiones aprobado.
- CUPA del Condado de Alameda: identificó varias violaciones relacionadas con el incendio, incluidas una violación del Plan Comercial de Materiales Peligrosos y varias violaciones del programa Generador de Residuos Peligrosos.
- DA del Condado de Alameda: anunció públicamente una investigación del incendio del 9 de agosto.
- Ciudad de Oakland: trabaja en conjunto con la USEPA para entender las prácticas recomendadas para evitar incendios destinadas a las trituradoras de metales a fin de fundamentar una posible modificación del código de incendios de la ciudad.

Grupo de tareas de respuesta rápida: Mejorar la transparencia en la aplicación de la ley



Background

Schnitzer Steel Industries, Inc. dba Radius Recycling owns and operates a scrap metal recovery and recycling facility located at 1101 Embarcadero West, Oakland, California 94607 ("Schnitzer"). Schnitzer occupies approximately 33.2 acres adjacent to the Oakland Inner Harbor waterfront and the Port of Oakland. The Facility is bounded to the south by the Oakland Inner Harbor, to the east and west by the Port of Oakland (Howard Terminal and Roundhouse Terminal respectively), and to the north by Embarcadero West and Union Pacific Railroad tracks. Community members are concerned about fires and potential exposure to pollution that may impact public health from Schnitzer's operations.

Is the facility subject to environmental requirements?

Schnitzer is subject to federal, state, and local requirements related to air emissions, water quality, and hazardous materials and waste.

Who is involved in this matter?

Multiple agencies at the local, state, and federal level are responsible for regulating Schnitzer and have been engaged in inspection and enforcement activities. These agencies include:

- Alameda County Department of Environmental Health, Certified Unified Program Agency (CUPA)
- Bay Area Air Quality Management District (Bay Area AQMD)
- City of Oakland/Oakland City Attorney
- Alameda County District Attorney
- San Francisco Bay Regional Water Quality Control Board
- California Attorney General
- State Water Resources Control Board
- California Air Resources Board (CARB)
- California Department of Toxic Substances Control (DTSC)
- California Environmental Protection Agency (CalEPA)
- United States Environmental Protection Agency, Region 9 (US EPA)

Alameda County CUPA Actions

The Alameda County Department of Environmental Health (ACDEH) became the CUPA for the City of Oakland in 2015. As the CUPA, ACDEH implements administrative requirements, permits, inspections and enforcement of hazardous materials laws and regulations. The CUPA programs under the authority of ACDEH as a regulatory agency include:

- Hazardous Materials Business Plan (HMBP)
- Hazardous Waste Generator (HWG)
- Underground Storage Tank
- Aboveground Petroleum Storage Act (APSA)
- California Accidental Release Prevention

Schnitzer is subject to HMBP, HWG and APSA program requirements. Since becoming the CUPA for Schnitzer in 2015, ACDEH has conducted inspections and found the following violations:

- September 14, 2015, one HMBP program violation that was corrected on October 13, 2015.
- September 14, 2015, five HWG program violations that were corrected on February 16, 2016.
- September 15, 2015, four APSA program violations that were corrected on December 3, 2015.
- December 11, 2017, one HMBP program violation that was corrected on December 21, 2017.
- November 8, 2018, one HWG program violation that was corrected on December 7, 2018.
- November 5, 2019, one HMBP Notice of Violation was issued and corrected on November 11, 2019.
- April 11, 2023, four HWG program violations that have not been corrected.
- April 11, 2023, one APSA program violation that has not been corrected.
- August 10, 2023, one HMBP program violation that has not been corrected.
- August 10, 2023, three HWG program violations that have not been corrected.

Details of these violations can be found in *Appendix A - Alameda County CUPA Inspections, Violations, and Return to Compliance*. In addition, ACDEH conducted HWG program inspections on June 4, 2018, and August 6, 2020, and found no violations.



<https://calepa.ca.gov/calepa-usepa-region-9-environmental-justice-enforcement-memorandum-of-understanding/>

Herramientas para el compromiso con la aplicación coordinada de la ley



- Herramientas para garantizar que las respuestas a las inquietudes de la comunidad sean coordinadas, eficaces, transparentes y efectivas.
- Se usan en pilotos para el compromiso continuo de la comunidad, RRTF y trabajo en curso de aplicación de la ley en CalEPA y USEPA.

Capacitación y recursos para el personal de aplicación de la ley

Protocolos de asociación

Marco de inspección conjunta

Registros de actividades

Herramientas para el compromiso con la aplicación coordinada: capacitaciones

Múltiples medios

- Aspectos básicos de aplicación de la ley de agencias en múltiples medios
- Detección habilitada de problemas dentro de las agencias

Justicia ambiental

- Capacitación sobre la equidad racial y la justicia ambiental
- Capacitación sobre contaminación y perjuicio de CalEPA
- Nuevo módulo sobre EJ como parte de la capacitación básica para inspectores de USEPA

Próximos pasos

- **Comentarios sobre la implementación del Plan de Acción de 2023 de residentes y líderes en comunidades muy afectadas: ¿qué funciona y qué no?**
- **En función de los comentarios, CalEPA y USEPA elaborarán y compartirán un Plan de Acción de Aplicación de la Ley para la Justicia Ambiental de 2024-2025.**



Discusión

(Estas son algunas ideas; todos los aportes son bienvenidos)

- ¿Ha sido algún aspecto de la implementación de CalEPA y USEPA del Plan de Acción de 2023 particularmente eficaz o útil? **(lo bueno)**
- ¿Qué aspecto de la implementación de CalEPA y USEPA del Plan de Acción de 2023 no ha sido satisfactorio? **(lo malo)**
- ¿Qué le gustaría ver en un Plan de Acción de Aplicación de la Ley para la EJ de 2024-2025? **(el futuro)**



¡Gracias!

Grupo de tareas de justicia ambiental de Bayview-Hunters Point
Participantes de la reunión